

Artículos de Reflexión

Reflections on the Role of Nursing Education and Nursing Journals in the Development of Knowledge for Professional Practice

By:

Sor Callista Roy, PhD, RN, FAAN. Professor of Nursing at Boston College, Boston, Massachusetts, USA. E mail: callista.roy@bc.edu

We send warm congratulations on the 50 Anniversary of the Nursing School, of the Nursing Faculty, of the University of Panama and on the 20 anniversaries of Enfoque, Revista Científica de Enfermería, de la Facultad de Enfermería, de la Universidad de Panamá. Our congratulations are for the significant contributions of the school and the journal. In our reflections, we will place these accomplishments within the context of the role of education and publications in the development of nursing as a professional practice discipline.

Nursing is a profession and professions use specialized knowledge to provide a needed service to society. Over the last decades of the 20th Century and the early decades of the 21st Century, nursing has made significant progress in developing specialized knowledge to contribute to health for persons in society. One author notes, “What makes nurses valuable is not just what they do; it is the knowledge supporting their actions that makes nurses different from other providers and the lay public” (Rodgers, 2005). Knowledge for practice is created by both theory and research. Theoretical work views people as holistic systems within their environments. The goal of nursing is to help people, families, communities, and societies to manage their health within changing environments. Some authors have described the central unifying focus of nursing as a practice discipline as facilitating humanization, meaning, choice, quality of life and meaning in living and dying (Willis, DG, Grace, PJ & Roy, C. 2008). Nursing knowledge for practice is based on both empiric and interpretive research. Empiric knowledge emphasizes sensory observations. Interpretive knowledge emphasizes the person or groups’ interpretation of the situation.

In reviewing the historical developments of nursing knowledge, Roy identifies nursing education and nursing publications as two key factors in the progress on knowledge for nursing practice (Roy, C. 2007). This history is lived out in the two institutions we are celebrating. When nursing education moved into higher education within universities, nurse thinkers responded to the challenge to clearly define nursing and to spell out the specific contributions that nursing makes to the needs of society. In 1967 the oldest nursing school in the Republic of Panama was founded at the university level at the University of Panama. In 1985 the school of nursing formed the first Faculty. The growth was based on planning for teachers to become educated at the doctoral level.

Nursing knowledge for practice was created as teachers became scholars and conducted research. Further, the scholars communicated knowledge for practice as they planned and implemented curricula at the baccalaureate, masters and PhD levels. This has been an incredible accomplishment in a short time and has affected nursing throughout the Central American region.

Nurses from other countries come to be educated in the University of Panama programs in nursing. In addition, nurses attend the conferences put on by the scholars. For example, the faculty conducted three seminars for the Panama chapter of the International Roy Adaptation Association including the highly successful 15th Annual Workshop and Conference in June 2014.

The history of nursing knowledge development also shows the contribution of nursing publications (Roy, 2007). Nursing journals stimulate, disseminate and maintain records of nursing knowledge development. For example, in the US, journals published early debates about the nature and purpose of theory, promoted dialogue on approaches to knowledge, and related theory to practice and research. You have the example of the development of Enfoque, Revista Científica de Enfermería de la Facultad de Enfermería, de la Universidad de Panamá. Over 20 years the journal has served as an instrument for the development and dissemination of nursing knowledge. At this crossroads in the field of publishing, the journal becomes an electronic journal. Already it has an on-line website that includes the previous issues thus keeping an easily available record of the knowledge development that has been published.

In closing, again we offer congratulations to our colleagues and friends in Panama on the 50 Anniversary of the Nursing School, of the Nursing Faculty, of the University of Panama and on the 20 anniversaries of Enfoque, Revista Científica de Enfermería de la Facultad de Enfermería, de la Universidad de Panamá.

Key words: Publications, Nursing Education, Schools, Nursing, Higher Education.

Reflexiones en el Rol de la Educación y las Revistas Científicas de Enfermería en el Desarrollo del Conocimiento Para la Práctica Profesional

Por:

Sor Callista Roy, PhD, RN, FAAN, Professor of Nursing at Boston College, Boston, Massachusetts, USA. Email: callista.roy@bc.edu

Nosotros enviamos nuestras más cálidas felicitaciones en el 50 Aniversario de la Escuela de Enfermería, de la Facultad de Enfermería, de la Universidad de Panamá y en su 20 Aniversario de publicación de Enfoque, Revista Científica de Enfermería, de la Facultad de Enfermería de la Universidad de Panamá. Nuestras felicitaciones son por la significativa contribución de la Escuela y de la Revista Científica. En nuestra reflexión, nos complace este logro dentro del contexto del rol de la educación y publicaciones en el desarrollo de Enfermería como una profesión y su práctica disciplinar.

Enfermería es una profesión y las profesiones utilizan conocimientos específicos para proveer una necesidad de servicios a la sociedad. En la última década, Siglo 20 y en la década temprana del siglo 21, Enfermería ha logrado progresos significativos desarrollando conocimientos especializados para contribuir en mejorar la salud de la sociedad. Un autor escribió, “lo que hace a las enfermeras valiosas, no es solamente lo que ellas hacen, sino el conocimiento que apoyas sus acciones, lo que hace a las Enfermeras diferentes de otros proveedores dado que sus conocimientos apoyan y refuerzan las acciones que realizan en diferentes formas, de otros proveedores de cuidado y pone en su lugar sus acciones en público” (Rodgers, 2005). El conocimiento para la práctica creado es por ambos, lo teóricos e investigadores. Los trabajos teóricos

observan a las personas dentro de un sistema holístico dentro de sus ambientes. La meta de enfermería es ayudar a las personas, familias, comunidades y las sociedades a manejar sus salud dentro del ambiente cambiante. Algunos autores han descrito el foco unificador de enfermería como disciplina práctica como facilitadora de la humanización, significado, selección, calidad de vida y significado de la vida y la muerte (Willis D G, Grace PJ & Roy, C. 2008).

Al revisar el desarrollo histórico de los conocimientos de enfermería, Roy identifica la educación en enfermería y las publicaciones como dos factores que son la llave del progreso en el conocimiento de la enfermería profesional y práctica (Roy, 2007). Esta historia vivida como un todo, en dos instituciones que estamos celebrando. Cuando la educación en Enfermería, se mueve hacia la educación superior dentro de universidades, las enfermeras pensantes responsables del reto han de definir claramente enfermería y entonces, traduce el significado de la contribución que Enfermería, ha realizado para satisfacer las necesidades de la sociedad. En 1967 la escuela de Enfermería más antigua, hoy de la Universidad de Panamá funda su primera Escuela en una Facultad. Este desarrollo fue basado en la planificación, de educar enfermeras a nivel doctoral.

El conocimiento de enfermería para la práctica fue creado en la medida de que las maestras se transformaron en estudiantes y dirigieron las investigaciones. Luego, las estudiantes comunicaron el conocimiento para la práctica como fue planeado e implementaron el currículo a nivel de Licenciaturas, Maestría y el nivel de Doctorado en Filosofía. Esto ha sido un logro increíble en corto tiempo y ha influenciado a Enfermería en la región de Centro América. Enfermería de otros países estudian en la Unviersidad de Panamá en los programas de Enfermería. Además, las enfermeras asisten a conferencias, organizada por estudiantes. Por ejemplo, la Facultad de Enfermería, programa tres seminarios del Capítulos de Panamá de la Asociación Internacional de Adaptación de Roy incluyendo la exitosa XV Conferencia Taller Anual,

La historia del desarrollo del conocimiento de Enfermería, también ha demostrado la contribución de Enfermería en las publicaciones (Roy, 2007). Las Revistas Científicas de Enfermería estimulan, diseminan y mantiene récord del desarrollo del conocimiento de Enfermería. Por ejemplo, en los Estados Unidos, las revistas científicas publicaban los debates tempranos de la naturaleza y el propósito de teorías, promovieron diálogos para desarrollar los conocimientos, y desarrollo de las teorías relacionadas a la práctica y la investigación. Usted tiene el ejemplo, con el desarrollo de Enfoque, Revista Científica de Enfermería, de la Facultad de Enfermería, de la Universidad de Panamá. Ya en 20 años de Enfoque Revista Científica de Enfermería ha servido de instrumento para el desarrollo y diseminación del conocimiento de enfermería.

En esta encrucijada en el campo de publicaciones, la revista científica se ha transformado en revista digital y pronto en una Revista electrónica. Actualmente está en línea en la web, que incluye los ejemplares previos manteniéndolos accesibles, grabado el desarrollo del conocimiento que ha sido publicado.

Cerrando, nuevamente extendemos nuestras felicitaciones, a nuestras colegas y amigas de Panamá en el 50 Aniversario de la Escuela de Enfermería, de la Facultad de Enfermería, de la Unviersidad de Panamá y el 20 Aniversario de Enfoque, Revista Científica de Enfermería de la Facultad de Enfermería de la Unviersidad de Panamá.

Palabras clave: Publicaciones, Educación en Enfermería, Educación Superior.

Traducción al español por: Diamantina C. Cleghorn Spencer. BNS; MPH; PhD. Profesora Titular de Salud Pública. Departamento de Salud Pública. Fac. de Enfermería. Universidad de Panamá. Editora de Enfoque, Revista Científica de Enfermería de la Facultad de Enfermería de la Unviersidad de Panamá.

Reflexões sobre o Papel da Educação e os Jornais Científicos de Enfermagem no Desenvolvimento do Conhecimento para la Prática Profissional

Por:

Sor Callista Roy, PhD, RN, FAAN, Professor of Nursing at Boston College, Boston, Massachusetts, USA. Email: callista.roy@bc.edu

Enviamos nossos mais calorosos parabéns pelo 50º aniversário da Escola de Enfermagem, da Faculdade de Enfermagem da Universidade do Panamá e no seu 20º Aniversário de publicação de Enfoque, Revista Científica de Enfermagem, da Escola de Enfermagem da Universidade de Panamá. Nossos parabéns são pela contribuição significativa da Escola e da Revista Científica. Em nossa reflexão, estamos satisfeitos com esta conquista no contexto do papel da educação e das publicações no desenvolvimento da Enfermagem como profissão e sua prática disciplinar.

A enfermagem é uma profissão e as profissões usam conhecimentos específicos para proporcionar uma necessidade de serviços à sociedade. Na última década, século XX e na década de início do século XXI, a Enfermagem realizou progressos significativos ao desenvolver conhecimento especializado para contribuir para melhorar a saúde da sociedade. Um autor escreveu: "o que torna as enfermeiras valiosas não é apenas o que elas fazem, mas o conhecimento que apóia suas ações, o que torna as enfermeiras diferentes de outros provedores porque seus conhecimentos apoiam e reforçam as ações que realizam, de maneiras diferentes, de outros prestadores de cuidados e coloca suas ações em lugar público"(Rodgers, 2005). O conhecimento para a prática criada é para ambos, os teóricos e pesquisadores. Os trabalhos teóricos observam as pessoas dentro de um sistema holístico em seus ambientes. O objetivo da enfermagem é ajudar pessoas, famílias, comunidades e sociedades a gerenciar sua saúde no ambiente em mudança. Alguns autores descreveram o foco unificador da enfermagem como disciplina prática como facilitador da humanização, significado, seleção, qualidade de vida e significado da vida e da morte (Willis D G, Grace PJ & Roy, C. 2008).

Ao analisar o desenvolvimento histórico do conhecimento em enfermagem, Roy identifica educação e publicações de enfermagem como dois fatores que são a chave para o progresso no conhecimento de enfermagem profissional e prática (Roy, 2007). Quando a educação em enfermagem se move em direção ao ensino superior nas universidades, as enfermeiras responsáveis pelo desafio tiveram que definir claramente a enfermagem e depois traduzir o significado da contribuição que a Enfermagem faria para atender às necessidades da sociedade. Em 1967, a Escola de Enfermagem mais antiga da Universidade do Panamá fundou sua primeira Escola em uma Faculdade. Este desenvolvimento foi baseado no planejamento de enfermeiros educacionais no nível de doutorado.

O conhecimento de enfermagem para a prática foi criado na medida em que os professores se tornaram estudantes e dirigiram a pesquisa. Então, os alunos comunicaram o conhecimento para a prática, como foi planejado, e implementaram os currículos ao nível de

Bacharelado, Mestrado e Doutorado em Filosofia. Esta foi uma conquista incrível em pouco tempo e influenciou a Enfermagem na região Centro-americana. Enfermeiros de outros países estudam na Universidade de Panamá, em programas de Enfermagem. Além disso, os enfermeiros participam de conferências, organizadas por estudantes. Por exemplo, a Faculdade de Enfermagem, agendou três seminários do Capítulo do Panamá da Associação Internacional de Adaptação de Roy, incluindo o sucesso da XV Conferência Anual do Workshop.

A história do desenvolvimento do conhecimento de Enfermagem também demonstrou o contributo de Enfermagem em publicações (Roy, 2007). Os periódicos científicos de enfermagem estimulam, disseminam e mantêm o registro do desenvolvimento do conhecimento em enfermagem. Por exemplo, nos Estados Unidos, jornais científicos publicaram debates iniciais sobre a natureza e propósito das teorias, promoveram diálogos para desenvolver conhecimento e desenvolveram teorias relacionadas à prática e à pesquisa. Você tem o exemplo, com o desenvolvimento do Enfoque, Revista Científica de Enfermagem, da Faculdade de Enfermagem da Universidade do Panamá. Já em 20 anos, Enfoque serviu de instrumento para o desenvolvimento e disseminação do conhecimento de enfermagem.

Nessa encruzilhada no campo das publicações, a revista científica foi transformada em revista digital e em breve será uma revista eletrônica. Atualmente, todas as informações estão online na web, incluindo as cópias anteriores, que mantêm o desenvolvimento do conhecimento que foi publicado acessível.

Para fechar, novamente, mandamos os nossos parabéns aos nossos colegas e amigos do Panamá no 50º aniversário da Escola de Enfermagem da Faculdade de Enfermagem da Universidade de Panamá e do 20º Aniversário do Enfoque, Revista Científica de Enfermagem da Faculdade de Enfermagem da Universidade de Panamá.

Palavras Chaves: Publicações; Educação em Enfermagem, Escolas de Enfermagem, Educação superior.

Referencias:

Rodgers, B. (2005). *Developing Nursing Knowledge: Philosophical Traditions and Influences*. Philadelphia: Lippincott Williams & Wilkins <https://goo.gl/m6hsXZ>

Roy, C. (2007). Advances in knowledge and the challenge for transforming practice. In Roy, C. & Jones. D. *Nursing knowledge development and clinical practice*. Chapter 1, pp. 3-37. <http://www.springerpub.com/nursing-knowledge-development-and-clinical-practice.html>

Willis, D., Grace, P. & Roy, C. (2008). *A Central Unifying Focus For The Discipline: Facilitating Humanization, Meaning Choice, Quality Of Life, And Healing In Living And Dying*. *Advances in Nursing Science*.31 (1). Online: http://journals.lww.com/advancesinnursingscience/Abstract/2008/01000/A_Central_Unifying_Focus_for_the_Discipline_.12.aspx

Recibido:12 de Mayo 2017
Aprobado: 15 de Mayo 2017